

๒๑/๒๒/๒/๐๖

กฎหมายทะเล ว่าด้วย

"สัญญาเช่าเรือ"



นายวรพจน์ สุพรรณกุล

004446

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญญานิติศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชานิติศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2519

MARITIME LAW

"CHARTER PARTIES"



Mr. Worapote Supankool

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Laws

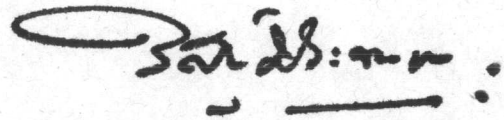
Department of Law

Graduate School

Chulalongkorn University

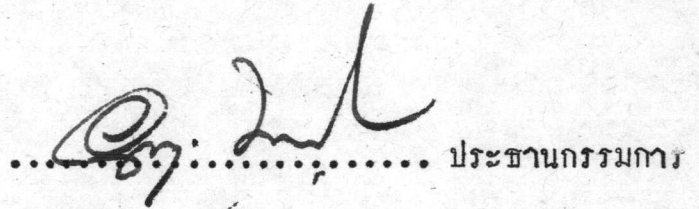
1976

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

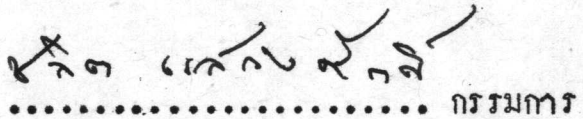


.....
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

 ประธานกรรมการ

 กรรมการ

 กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย เรือตรี ชลิต แสงศักดิ์

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ



	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ฉ
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ณ
กิตติกรรมประกาศ	ญ
คำย่อที่ใช้	ท
บทที่	
1 บทนำ	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
1.2 ขอบเขตและความประสงค์ของการวิจัย	2
1.3 ประโยชน์ที่จะได้จากการวิจัย	4
1.4 วิธีดำเนินการค้นคว้าและวิจัย	6
2 ประเภทของการเช่าเรือ	7
2.1 ข้อความเบื้องต้น	7
2.2 การเช่าเรือเปล่า	11
2.3 สัญญารับขนของทางทะเล	12
2.4 การเช่าเรือเป็นรายเที่ยว	13
2.5 การเช่าเรือตามระยะเวลา	13
2.6 การเช่าชวง	15
3 กรรมวิธีการเช่าเรือ	16
3.1 ตลาดการค้าทางเรือและการต่อรองการเช่าเรือ	16
3.2 แบบสัญญาเช่าเรือมาตรฐาน	18
3.3 ค่าใช้จ่ายของเรือและค่าเช่าเรือเป็นรายเที่ยวกับตามระยะเวลา..	23
3.3.1 ค่าใช้จ่ายของเรือ	23
3.3.1.1 ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นในการปฏิบัติงานของเรือ.....	24
3.3.1.2 ค่าใช้จ่ายในการเดินทางในทะเล	24

3.3.2	ค่าเช่าเรือ	24
3.3.2.1	ค่าเช่าเรือเป็นรายเที่ยว	24
3.3.2.2	ค่าเช่าเรือตามระยะเวลา	25
3.3.2.3	การพิจารณาเปรียบเทียบค่าเช่าเรือเมื่อเช่าเรือเป็นรายเที่ยวกับตามระยะเวลา	26
3.4	วิธีการเช่าเรือเป็นรายเที่ยว	28
3.5	วิธีการเช่าเรือตามระยะเวลา	31
4	ปัญหากฎหมายเกี่ยวกับการเช่าเรือ	34
4.1	เงื่อนไขเกี่ยวกับเรือ	34
4.1.1	คุณลักษณะของเรือ	34
4.1.2	ความสามารถในการบรรทุกสินค้า	35
4.2	เงื่อนไขเกี่ยวกับการเดินทาง	38
4.2.1	วันที่คาดว่าเรือพร้อมจะบรรทุกสินค้าได้	39
4.2.2	วันที่จะเริ่มบรรทุกสินค้ากับวันบอกเลิกสัญญา	40
4.3	เงื่อนไขเกี่ยวกับสินค้า	45
4.3.1	รายละเอียดเกี่ยวกับสินค้า	45
4.3.2	จำนวนสินค้าที่บรรทุกลงเรือ	46
4.4	เงื่อนไขเกี่ยวกับท่าเรือ	50
4.4.1	ท่าเรือที่บรรทุกสินค้าและท่าเรือที่ขนถ่ายสินค้า	50
4.4.2	ลักษณะของอุปสรรคต่าง ๆ	52
4.4.3	ที่หมายปลายทางทดแทน	56
4.4.4	เงื่อนไขเกี่ยวกับท่าเรือที่ปลอดภัย	58
5	การคิดค่าระวางเรือและค่าใช้จ่ายอื่น ๆ สำหรับการเช่าเรือเป็นรายเที่ยว	64
5.1	ค่าระวางเรือ	64

5.1.1	หลักเกณฑ์การคิดคำนวณค่าธรรมเนียม	เรือ	64
5.1.2	การชำระค่าธรรมเนียม	เรือ	67
5.2	คาบรบทุกและคาขนถ่ายสินค้า	.....	70
5.3	เวลาปลอดคาเขาเรือกับเวลาคักคาเขาเรือ	.....	77
5.3.1	เวลาปลอดคาเขาเรือ	.....	78
5.3.1.1	การคิดคำนวณเวลาปลอดคาเขาเรือ	.....	79
	ก. การกำหนดความยาวหรือช่วงเวลาของเวลา	ปลอดคาเขาเรือ	79
	ข. เหตุขัดข้องในการคิดคำนวณเวลาปลอดคา	เขาเรือ	86
5.3.1.2	การเริ่มนับเวลาปลอดคาเขาเรือ	.....	94
	ก. เวลาที่เรือจะมาถึง ณ สถานที่ที่ตกลงกันไว้	.....	94
	ข. เวลาที่แจ้งใหญ่เขาทราบว่าเรือพร้อมแล้ว	.....	98
	ค. เวลาที่เรือพร้อมที่จะบรรทุกหรือขนถ่ายสินค้า	ไคจริง ๆ	101
5.3.2	เวลาคักคาเขาเรือ	.....	102
5.4	เงินชคชยสำหรับเวลาที่ประหยคไค	.....	105
6	การกำหนดความรับผิดชอบตามสัญญาเขาเรือเป็นรายเห็ยว	.....	108
6.1	ความรับผิดชอบของเจ้าของเรือเมื่อสินค้าสูญหายหรือเส็ยหาย	.....	108
6.1.1	ความรับผิดชอบตามกฎหมาย	.....	108
6.1.2	ความรับผิดชอบตามHague Rules	.....	112
6.1.3	ความรับผิดชอบตามสัญญาเขาเรือ	.....	113
6.2	ใบตราส่งและความสัมพันธ์กับสัญญาเขาเรือ	.....	122
6.2.1	ลักษณะที่สำคัญของใบตราส่ง	.....	122
6.2.2	ข้อ ส้งเกคเกี่ยวกับ Hague Rules	.....	124

6.2.3 ปัญหาเกี่ยวกับการออกใบตราส่งตามสัญญาเช่าเรือ 125

6.2.3.1 หน้าที่ในการออกใบตราส่ง 125

6.2.3.2 รายละเอียดและแบบของใบตราส่ง 126

6.2.4 ความรับผิดชอบเกี่ยวกับสินค้าเมื่อเงื่อนไขของใบตราส่งขัด
แย้งกับเงื่อนไขของสัญญาเช่าเรือ 132

6.2.4.1 ผลของใบตราส่ง 132

6.2.4.2 สิทธิในการไต่เบี่ยงหรือเรียกร้องค่าทดแทนของเจ้า
ของเรือเมื่อต้องรับผิดชอบเพิ่มขึ้นตามใบตราส่ง.. 136

6.3 ความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการขนส่งสินค้าของผู้รับมอบสินค้า และสิทธิ
และหน้าที่ของเจ้าของเรือและผู้เช่า 140

6.3.1 ความรับผิดชอบสำหรับค่าใช้จ่ายในการขนส่งสินค้า 140

6.3.1.1 ความรับผิดชอบของผู้รับมอบสินค้า 140

6.3.1.2 ความรับผิดชอบของผู้เช่า 142

6.3.2 สิทธิยึดหน่วงสินค้าของเจ้าของเรือ 143

6.3.3 ผลบังคับตาม"cesser clause" ในสัญญาเช่าเรือ 145

6.4 การเปลี่ยนเส้นทางเดินเรือไปจากเส้นทางเดินเรือตามสัญญา 151

6.4.1 เส้นทางเดินเรือที่เหมาะสม 151

6.4.2 เส้นทางเดินเรือที่ยอมให้เปลี่ยนแปลงได้ 153

6.4.3 ผลของการเปลี่ยนเส้นทางเดินเรือที่ไม่เหมาะสมหรือไม่มีเหตุผล
อันสมควร 158

6.4.4 เงื่อนไขการเปลี่ยนเส้นทางเดินเรือ 160

6.4.4.1 การกำหนดเงื่อนไขการเปลี่ยนเส้นทางเดินเรือใน
สัญญาเช่าเรือ 160

6.4.4.2 ความสัมพันธ์ระหว่างเงื่อนไขการเปลี่ยนเส้นทาง
เดินเรือ (deviation clause) กับมาตรา 4
ย่อหน้าที่ 4 ของ Hague Rules 164

	6.4.4.3 ความขัดแย้งกันระหว่างสัญญาเช่าเรือและ ใบตราส่ง	167
	6.5 เงื่อนไขเกี่ยวกับสงคราม	167
	6.6 เงื่อนไขเกี่ยวกับทะเลเป็นน้ำแข็ง	173
	6.7 เงื่อนไขเกี่ยวกับค่าปรับ	175
7	สัญญาเช่าเรือตามระยะเวลา	179
	7.1 เงื่อนไขเกี่ยวกับเรือ	179
	7.2 ค่าระวางหรือค่าเช่าเรือ เงื่อนไขการชำระค่าเช่าเรือและสิทธิเรียก เรือคืนของเจ้าของเรือ	186
	7.3 ระยะเวลาการเช่าเรือและการส่งมอบเรือคืน	189
	7.4 สิทธิของผู้เช่าในการสั่งงานเรือ	191
	7.5 การกำหนดความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานเรือ	194
	7.6 การกำหนดความรับผิดชอบความเสียหายของสินค้าหรือเรือ	195
	7.6.1 ความเสียหายของสินค้า	195
	7.6.1.1 ความรับผิดชอบของเจ้าของเรือต่อบุคคลที่สาม...	195
	7.6.1.2 การกำหนดความรับผิดชอบตามสัญญาเช่าเรือ.....	196
	7.6.2 ความเสียหายของเรือ	199
	7.7 การกำหนดความรับผิดชอบการเลี้ยงภัยเมื่อเรือเสียเวลา	202
8	สรุปและขอเสนอแนะ	208
	8.1 ข้อสรุป	208
	8.2 ขอเสนอแนะ	209
	บรรณานุกรม	213
	ประวัติการศึกษา	219

หัวข้อวิทยานิพนธ์

ชื่อ

ปีการศึกษา

กฎหมายทะเลว่าด้วย

นายวรพจน์ สุพรรณกุล

2518

"สัญญาเช่าเรือ"

แผนกวิชา นิติศาสตร์

บทคัดย่อ

ในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ บทที่ 1 กล่าวถึงความเป็นมาและความสำคัญของกฎหมายทะเลระหว่างประเทศ ซึ่งได้มีการพัฒนาอยู่ตลอดเวลา โดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับกฎหมายทะเลในด้านการค้าและการขนส่งทางทะเลในส่วนที่ว่าด้วยเรื่อง "สัญญาเช่าเรือ" โดยเน้นหนักถึงวัตถุประสงค์และประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัย ซึ่งใช้วิธีดำเนินการค้นคว้าและรวบรวมข้อมูลแบบใช้เอกสารเพื่อการวิจัย และเสนอการวิจัยแบบพรรณาวิเคราะห์

บทที่ 2 กล่าวถึงที่มาและประเภทของแบบพิมพ์สัญญาเช่าเรือ ซึ่งเป็นเอกสารแสดงความสัมพันธ์ของคู่สัญญาในการเช่าเรือ รวมทั้งลักษณะและประเภทของการเช่าเรือต่าง ๆ ซึ่งได้แก่การเช่าเรือเปล่า สัญญารับขนของทางทะเล การเช่าเรือเป็นรายเที่ยว การเช่าเรือตามระยะเวลา และการเช่าช่วง

บทที่ 3 กล่าวถึงลักษณะและข้อดีข้อเสียของแบบพิมพ์สัญญาเช่าเรือมาตรฐานต่าง ๆ กรรมวิธีการเช่าเรือประเภทต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การเช่าเรือเป็นรายเที่ยว และการเช่าเรือตามระยะเวลา ซึ่งมีความสำคัญทั้งในด้านการครองในตลาดเช่าเรือและด้านกฎหมายเป็นอันมาก และถือเป็นหลักของการเช่าเรือประเภทอื่น ๆ โดยกล่าวถึงความรับผิดชอบและวิธีคิดคำนวณค่าใช้จ่ายของเรือและค่าเช่าเรือ รวมทั้งการพิจารณาเปรียบเทียบค่าเช่าเรือเมื่อเช่าเรือเป็นรายเที่ยวกับตามระยะเวลาพอเป็นสังเขปอีกด้วย

บทที่ 4 กล่าวถึงความยุ่งยากในการตีความเงื่อนไขต่าง ๆ ของสัญญาเช่าเรือ ซึ่งเป็นแบบพิมพ์มาตรฐานที่มีจำนวนมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งสัญญาเช่าเรือเป็นรายเที่ยว ซึ่งมีอยู่ด้วยกันหลายแบบและไม่เป็นมาตรฐานเดียวกันแล้วแต่ภูมิภาคและประเภทของการค้า ทำให้บรรดาผู้เกี่ยวข้องประสบปัญหายุ่งยากเป็นอันมาก ในบทนี้จึงกล่าวโดยละเอียดถึงปัญหากฎหมายที่อาจเกิดขึ้น เกี่ยวกับการเช่าเรือและส่วนใหญ่มักมีกำหนดไว้ในสัญญาเช่าเรือ

ที่อยู่ในปัจจุบันเสมอ ซึ่งได้แก่ เงื่อนไขเกี่ยวกับเรือ การเดินทาง สินค้า และท่าเรือ

บทที่ 5 เนื่องจากการเช่าเรือเป็นรายเที่ยวเป็นที่นิยม และกระทำกันโดยทั่วไป มากกว่าการเช่าเรือประเภทอื่น ๆ ในบทนี้ จึงกล่าวถึงหลักเกณฑ์การคิดคำนวณและการชำระค่าระวางเรือรวมทั้งค่าใช้จ่ายอื่น ๆ สำหรับการเช่าเรือเป็นรายเที่ยว ซึ่งได้แก่ ค่าบรรทุกและขนถ่ายสินค้า เวลาปลดคคาเช่าเรือหรือเวลาที่ยอมให้เรือจอดเพื่อบรรทุก และขนถ่ายสินค้าโดยผู้เช่าไม่ต้องเสียค่าเช่าเรือให้แก่เจ้าของเรือ กับเวลาคิดค่าเช่าเรือหรือเวลาที่ผู้เช่าจำต้องเสียค่าทดแทนค่าใช้จ่ายของเรือที่เพิ่มขึ้น กล่าวคือ เป็นค่าเช่าเรือที่เพิ่มขึ้นจากที่ใดตกลงกันไว้ และการคิดคำนวณเงินชดเชยสำหรับเวลาที่ประหยัดได้ในกรณีที่ผู้เช่าใช้เรือในการบรรทุกและ/หรือขนถ่ายสินค้าเสร็จก่อนช่วงเวลาที่ยอมให้เป็นเวลาปลดคคาเช่าเรือ ทั้งนี้ยังได้เสนอปัญหาและข้อขัดข้องของการคิดคำนวณบรรดาค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ดังกล่าวนั้นด้วย

บทที่ 6 กล่าวถึงการกำหนดความรับผิดชอบตามสัญญาเช่าเรือเป็นรายเที่ยว กล่าวคือ ความรับผิดชอบตามกฎหมายของประเทศที่เกี่ยวข้อง ตามอนุสัญญาที่เรียกว่า Hague Rules และตามสัญญาเช่าเรือของเจ้าของเรือเมื่อสินค้าสูญหายหรือเสียหาย ลักษณะที่สำคัญของใบตราส่ง ปัญหาเกี่ยวกับการออกใบตราส่งตามสัญญาเช่าเรือ ความรับผิดชอบตามใบตราส่ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนที่เกี่ยวข้องกับสินค้า เมื่อเงื่อนไขของใบตราส่งขัดแย้งกับเงื่อนไขของสัญญาเช่าเรือ และสิทธิในการไล่เบี่ยหรือเรียกร้องค่าทดแทนของเจ้าของเรือ เมื่อต้องรับผิดชอบเพิ่มขึ้นตามใบตราส่ง ความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการขนส่งสินค้าของผู้รับมอบสินค้า และสิทธิและหน้าที่ของเจ้าของเรือและผู้เช่า ความรับผิดชอบเมื่อมีการเปลี่ยนเส้นทางเดินเรือไปจากเส้นทางเดินเรือตามสัญญา รวมทั้งความสัมพันธ์ระหว่างเงื่อนไขการเปลี่ยนเส้นทางเดินเรือของสัญญาเช่าเรือกับผลบังคับตามบทบัญญัติของ Hague Rules ความรับผิดชอบในกรณีที่เกิดสถานะสงคราม กรณีทะเลเป็นน้ำแข็ง รวมทั้งความรับผิดชอบในค่าปรับ กรณีที่ไม่มีการปฏิบัติตามสัญญาเช่าเรือ ซึ่งความรับผิดชอบดังกล่าวเหล่านี้ ปกติต่างก็มีกำหนดไว้เป็นเงื่อนไขในสัญญาเช่าเรือเป็นรายเที่ยวเสมอ

บทที่ 7 กล่าวถึงลักษณะสำคัญบางประการของสัญญาเช่าเรือตามระยะเวลาที่ควรพิจารณา คือ เงื่อนไขเกี่ยวกับเรือ ค่าระวางหรือค่าเช่าเรือ เงื่อนไขการชำระค่าเช่าเรือ

และสิทธิในการเรียกเรือคืนของเจ้าของเรือ ระยะเวลาการเช่าเรือและการส่งมอบเรือคืน สิทธิของผู้เช่าในการใช้งานเรือ การกำหนดความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานเรือ การกำหนดความรับผิดชอบค่าเสียหายของสินค้าหรือเรือ และการกำหนดความรับผิดชอบการเลี้ยงภยเมื่อเรือเสียเวลา

บทที่ 8 เป็นบทสรุปและข้อเสนอแนะ กล่าวถึงความจำเป็นที่จะต้องศึกษาหลักกฎหมาย และหลักเกณฑ์การกำหนดเงื่อนไขต่าง ๆ ของสัญญาเช่าเรือ รวมทั้งความจำเป็นที่ประเทศไทย ควรต้องมีกฎหมายทะเลวาทยสัญญาเช่าเรือ และจากการวิจัย จะเห็นได้ว่าสัญญาเช่าเรือ ส่วนมากยังมีเงื่อนไขที่ไม่ลงรอยกัน ทำให้เกิดปัญหายุ่งยากทั้งในด้านการตีความและการทำความเข้าใจ จึงได้เสนอแนะให้มีคณะทำงานในระดับระหว่างประเทศที่มีความเชี่ยวชาญ เพื่อดำเนินการแก้ไขและวางมาตรการกำหนดเงื่อนไขต่าง ๆ ของสัญญาเช่าเรือให้มีความเป็นธรรม เป็นมาตรฐานเดียวกัน และทันสมัยยิ่งขึ้นต่อไป.

Thesis Title : Maritime Law "Charter Parties"
Name : Mr. Worapote Supankool Department : Law
Academic Year : 1975



ABSTRACT

In this thesis, Chapter 1 refers to the historical background and significance of international maritime law, especially for trade and transportation at sea concerning "Charter Parties" which are always on developing. This analysis, which was conducted by means of documentary research and analytical description, emphasizes its objectives and advantages.

Chapter 2 refers to sources and types of various charter party forms which show status and relationship of the contracting parties. This chapter also refers to certain aspects and types of charters, such as bareboat or demise charter, contracts of carriage, voyage charter, time charter, and sub-chartering.

Chapter 3 refers to general aspects and advantages and drawbacks of standard charter party forms; the chartering process, especially voyage and time charter parties which are very important in bargaining practice and legal aspects. They are also used for other chartering purposes. The description indicates briefly the responsibility and calculation of vessel costs and charter hires and also a comparison of hires or freight rates between voyage and time charter parties.

Chapter 4 refers to difficulties in interpretation of various common clauses of the charter parties, which there are, especially, a great variety of voyage charter party forms in

2

operation, differing both in geographical scope and in the kind of trade. The problems, therefore, entail many difficulties to all persons concerned. In this chapter covers the legal issues involved in interpretation of the clauses that are usually contained in current standard forms. They include : statements concerning the vessel; the voyage; the cargo; and the ports.

Chapter 5, for having more popularity than other charters, therefore, refers to the basis of freight calculation and payment and financial provisions of voyage charter. The following subjects to be discussed : the allocation of loading and discharging costs; laytime or period of time which the charterer is granted to load and discharge his cargo by free of freight payment to the owner; demurrage or extra period of time following the expired laytime which the charterer has to pay the additional freight or compensation for the use of such time; and the calculation of dispatch money when the charterer uses less than the set laytime in loading and/or discharging. Besides, in this chapter also expresses some problems and questions which may occur in such cost calculations.

Chapter 6 refers to allocation of liability of voyage charter. The following items are : the owner's liability for loss of or damage to the cargo under the legal regulation; the Hague Rules, and the contractual regulation; distinctive features of bills of lading, questions related to the issuing of a bill of lading under the charter party, the responsibility for the cargo when having conflicts between the bill of lading and the charter party, and owner's right to indemnification for increased cargo

D

liability incurred under the bill of lading; the receiver's liability for transport charges and related rights and obligations of the shipowner and the charterer; effect of deviation from the contract voyage and relation between deviation clause of the charter parties and provisions of the Hague Rules; effect of status of war, ice hindrances; and penalty liability for the non-performance of the charter party. These effects and liabilities are always stipulated as clauses of the most voyage charter party forms.

Chapter 7 is confined to reviewing briefly some principal features of the contractual regulation contained in time charter. The following subjects to be discussed : statements relating to the vessel; the time freight, its conditions of payment and the owner's right of withdrawal; the charter period and redelivery of the vessel; the charterer's right to direct the vessel; the allocation of vessel operating costs; the allocation of the risk for damage to the cargo or to the vessel; and the allocation of the risk of loss of time.

Chapter 8 is the conclusion and recommendation. This chapter indicates the necessity, for persons concerned, in paying attention to study national legal regulations and standard charter party clauses and in having legislation of maritime law concerning "Charter Parties" in Thailand. This analysis brings out that many charter party clauses continue to cause difficulties in interpretation and uncertainty in application thereof. It is recommended that an international expert group should be established, to proceed with further equity, standardization and modernization of clauses.



กิติกรรมประกาศ

การจัดทำวิทยานิพนธ์เรื่องนี้ เเท่าที่สำเร็จเป็นรูปเล่มขึ้นได้ก็ด้วยความอนุเคราะห์จากท่านอาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิ และท่านที่ทรงความรู้ความสามารถในกิจการพาณิชย์หลายท่าน ซึ่งผู้เขียนมีความรู้สึกซาบซึ้งในพระคุณของท่านเหล่านั้นเป็นอย่างมาก

ในโอกาสนี้ ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณท่านอาจารย์ เรือตรี ชลิต แสงศักดิ์ ที่ปรึกษาการท่าเรือแห่งประเทศไทย และกรรมการร่างกฎหมายทะเล ผู้ซึ่งเป็นทั้งผู้บังคับบัญชาและได้ให้เกียรติเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาและควบคุมการวิจัยแก่ผู้เขียน ทั้ง ๆ ที่ท่านมีงานหน้าที่ราชการที่ล้นมืออยู่แล้ว แต่ท่านก็ได้ให้ความเมตตาและเสียสละเวลาให้คำแนะนำสนับสนุนผู้เขียนตลอดมา นับเป็นแรงคลุใจให้ผู้เขียนมีกำลังใจต่อการจัดทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้เป็นอย่างมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่ง วิทยานิพนธ์เรื่องนี้ยังไม่มีตำราภาษาไทยที่จะใช้ค้นคว้าอ้างอิงได้ จึงจำเป็นต้องอาศัยการค้นคว้าจากหนังสือและเอกสารภาษาต่างประเทศทั้งสิ้น ในฐานะที่ท่านเป็นผู้มีความสามารถในด้านการแปลหนังสือภาษาต่างประเทศอย่างยอดเยี่ยม ท่านจึงได้ให้ความกรุณาแนะนำช่วยเหลือผู้เขียนเกี่ยวกับการแปลหนังสือและเอกสารดังกล่าวด้วยความเอาใจใส่ตลอดเวลา ซึ่งในบางครั้งข้อมูลที่ไ้มาเกิดมีความชัดเจนไม่เพียงพอ ท่านยังได้กรุณาสอบถามไปยังผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้อำนวยการงานที่เกี่ยวข้องการค้าและการขนส่งทางทะเลระหว่างประเทศ เพื่อให้ไ้มาซึ่งความมั่นใจและความถูกต้องอย่างแท้จริง วิธีดำเนินงานเช่นนี้นับเป็นตัวอย่างที่ดียิ่ง ซึ่งผู้เขียนมีความรู้สึกศรัทธาเคารพเลื่อมใส และจักจดจำไว้เป็นแนวทางเพื่อปฏิบัติต่อไป

ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณท่านอาจารย์ ดร. ชิตา ชาลีจันทร์ ผู้ซึ่งมีอุดมการณ์ที่จะสนับสนุนความก้าวหน้าทางด้านกฎหมายทะเล โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการพาณิชย์นาวี ในฐานะอาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิ ท่านได้ให้ความกรุณาช่วยเหลือตรวจจีวิตวิทยานิพนธ์และให้คำแนะนำที่มีคุณค่าเกี่ยวกับการวางโครงสร้างของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ด้วยความเอาใจใส่เป็นอย่างดี

พร้อมกันนี้ ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณท่านผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อุกฤษ มงคลนาวิน ที่ได้ให้ความสนับสนุนทั้งในด้านกำลังใจ และคำแนะนำด้านวิชาการแก่ผู้เขียนตลอดมา ในฐานะที่ท่านเป็นอาจารย์ผู้เขียนทั้งในการศึกษาชั้นปริญญาตรีและมหาบัณฑิต ได้กรุณาให้ความสะดวกและให้เกียรติเป็นประธานกรรมการตรวจจีวิตวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ด้วย และด้วยเมตตาธรรมของท่าน

ผู้เขียนจึงสามารถฝ่าฟันอุปสรรคต่าง ๆ ได้จนสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

นอกจากนี้ ผู้เขียนขอขอบพระคุณ ร้อยตำรวจโท อาชว์ สัตยมานะ คุณสุวิทย์
วิธน์ดำรง คุณชาญ พิณีประภา คุณประพนธ์ เอี่ยมสุทธา ผู้ทรงความรู้เกี่ยวกับงานด้าน
การทำเรือ สำหรับการช่วยเหลือให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งแก่ผู้เขียน ตลอดจน
คุณละอัย กิจจาร์ักษ์ ผู้ซึ่งให้ความร่วมมือช่วยเหลือเป็นอย่างดีเกี่ยวกับการพิมพ์และตรวจ
ทานวิทยานิพนธ์ฉบับนี้.

คำย่อที่ใช้

(Abbreviation)

A.C.	}	Appeal Cases
App.Cas.		
AMC	}	American Maritime Cases
A.M.C.		
C.A.		Court of Appeal
C.B.		Common Bench Reports
C.C.A.		Circuit Court of Appeal
Com. Cas.		Commercial Cases Reports
DMF		Droit maritime francais (French Maritime Law)
E. & B.		Ellis and Blackburn's Queen's Bench Reports
Ex.		Exchequer Reports
Fed. Rep.		Federal Reporter
F. Supp.		Federal Supplement
HGB		Handelsgesetzbuch (Commercial Code of Federal Republic of Germany)
H.L.		House of Lords
K.B.		English Law Reports, King's Bench Division
L. Ed.		Lawyer's Edition of U.S. Supreme Court opinions
Ll.L.R.	}	Lloyd's List Law Reports
Lloyd's Rep.		
ND		Nordiske Domme i Sjøfartsanliggender (Compilation of Nordic Court decision in maritime cases)
NJA		Nytt Jurisdiskt Arkiv (Swedish Supreme Court Reports)
P.		English Law Report, Probate Division



Q.B. }
Q.B.D. } English Law Report, Queen's Bench Division
S.C. }
Sess. Cas } Session Cases
T.L.R. Times Law Reports
U.S. United States Reports (opinion of the United
States Supreme Court (Washington)
Wall Wallace's U.S. Supreme Court Reports
W.L.R. Weekly Law Reports.